

# Diario de la KSCr

Octubre 2023

Editorial:  
Manuel Kaiser

¡Infórmate con el periódico en español!

## Periódicos hispanohablantes<sup>1</sup> más leídos

En el vasto<sup>2</sup> mundo de la prensa hispanohablante, varios periódicos han logrado destacarse<sup>3</sup> como fuentes de información influyentes y ampliamente leídas. Estos medios desempeñan un papel<sup>4</sup> fundamental en la cobertura de noticias nacionales e internacionales, así como en la formación de la opinión pública. A continuación, destacaremos algunos de los periódicos hispanohablantes más leídos

### El País (España)



**Historia:** Desde su nacimiento en 1976 en Madrid, El País se ha erigido como un referente indispensable en el ámbito periodístico español. Fundado en plena Transición democrática, este diario desempeñó un papel crucial al ofrecer una perspectiva plural y comprometida con la consolidación de la democracia en España. A lo largo de los años, ha mantenido su posición como uno de los periódicos más prestigiosos y leídos en el país.

**Compromiso con la Verdad y la Objetividad:** El País se ha destacado por su compromiso con la verdad y la objetividad en la cobertura de noticias. Su enfoque<sup>5</sup> editorial se caracteriza por la profundidad analítica y la presentación equilibrada<sup>6</sup> de los hechos, lo que le ha otorgado<sup>7</sup> una reputación de confiabilidad entre sus lectores.

Además, ha contribuido significativamente al periodismo<sup>8</sup> de investigación en España, destapando escándalos y arrojando luz sobre cuestiones de interés público.

**Amplitud Temática:** La amplitud temática de El País es notable. Desde política y economía hasta cultura, deportes e internacional, el diario abarca<sup>9</sup> una variada gama de temas que reflejan la complejidad de la sociedad contemporánea. Esta diversidad temática no solo satisface la curiosidad de sus lectores, sino que también contribuye a la formación de una opinión informada sobre cuestiones nacionales e internacionales.

**Adaptación al Entorno Digital:** En la era digital, El País ha sabido adaptarse a las nuevas dinámicas del periodismo. Su presencia en línea, a través de una plataforma digital robusta, le ha permitido llegar a un público más amplio y diverso. La incorporación de multimedia, blogs y redes sociales ha enriquecido la experiencia informativa, manteniendo la relevancia del diario en un mundo cada vez más digitalizado.

**Impacto en la Sociedad Española:** El País no solo informa, sino que también ha tenido un impacto significativo en la sociedad española. Su participación en debates culturales y políticos, así como su defensa de valores<sup>10</sup> democráticos, lo han convertido en un actor clave en la conformación de la opinión pública. Además, su enfoque crítico y constructivo ha contribuido a fortalecer la calidad del periodismo en España.

**En resumen,** El País no solo es un periódico; es una institución periodística que ha dejado una marca indeleble en la historia contemporánea de España. Su compromiso con la verdad, la objetividad y la diversidad temática lo posiciona como una fuente esencial para aquellos que buscan comprender y participar en los acontecimientos que dan forma al presente y al futuro del país.

### Clarín (Argentina)



**Historia:** Desde su fundación<sup>11</sup> en 1945 en Buenos Aires, Clarín se ha convertido en un pilar del periodismo argentino y una de las voces<sup>12</sup> más influyentes en América Latina. Con más de siete décadas de historia, el diario ha sido testigo<sup>13</sup> y actor clave en los acontecimientos que han moldeado la realidad política, económica y social de Argentina.

**Cobertura Integral:** Clarín se destaca por su cobertura integral de los acontecimientos nacionales e internacionales. Desde política y economía hasta cultura y deportes, el diario aborda una amplia gama de temas, ofreciendo a sus lectores una visión panorámica de la actualidad. La profundidad<sup>14</sup> de sus análisis y reportajes extensos le otorgan una reputación de rigor periodístico.

**Posicionamiento en la Era Digital:** En respuesta a la transformación digital de los medios de comunicación, Clarín ha sabido adaptarse con éxito. Su presencia en línea, a través de su sitio web y plataformas digitales, amplía su alcance y permite a los lectores acceder a noticias de manera rápida y actualizada. La integración de contenido multimedia y secciones especializadas en su versión digital refleja su compromiso con la innovación.

**Influencia en la Opinión Pública:** Clarín no solo informa; también ha desempeñado un papel crucial en la formación de la opinión pública argentina. Su posición editorial y sus editoriales han contribuido a dar forma a los debates políticos y sociales del país. Además, su participación activa en la promoción de valores democráticos y la defensa de la libertad de expresión refuerzan su estatus como un actor relevante en el panorama mediático.

**Compromiso Social y Cultural:** Más allá de la cobertura noticiosa, Clarín demuestra un fuerte compromiso social y cultural. A través de secciones dedicadas a la cultura, la ciencia y la tecnología, el diario enriquece la experiencia de sus lectores al explorar aspectos diversos de la sociedad. Además, su apoyo a iniciativas culturales y sociales contribuye al enriquecimiento del tejido cultural argentino.

**En resumen,** Clarín se erige como más que un periódico; es una institución que ha evolucionado con los tiempos, manteniendo su relevancia y liderazgo en el periodismo argentino. Su capacidad para adaptarse, su influencia en la opinión pública y su compromiso con la calidad periodística consolidan a Clarín como una vanguardia informativa que continúa marcando pauta en la narrativa mediática de Argentina.

### Reforma (México)

Reforma es un periódico mexicano que ha ganado reconocimiento tanto a nivel nacional como internacional. Fundado en 1993 en la Ciudad de México, Reforma se destaca por su enfoque editorial, que combina noticias de actualidad con investigaciones profundas. Su impacto en la opinión pública mexicana y su presencia en línea lo han convertido en un referente importante.

### El comercio (Perú)

El Comercio es uno de los periódicos más antiguos de América Latina, con más de 180 años de historia. Su sede en Lima, Perú, le ha permitido ser una voz influyente en la región. Cubriendo una amplia variedad de temas, desde política hasta cultura y deportes, El Comercio ha sabido adaptarse a los cambios en los hábitos de consumo de noticias, manteniendo su estatus como uno de los más leídos.

1 hispanohablante: spanischsprachig 2 vasto: groß, weit  
5 el enfoque: Fokussierung 6 equilibrar: ausgleichen  
9 abarcar: umfassen 10 el valor: Wert  
13 el testigo: Zeuge 14 la profundidad: Tiefe

3 destacarse: herausstechen 4 desempeñar un papel: eine Rolle einnehmen  
7 otorgar: verleihen 8 el periodismo: Journalismus  
11 la fundación: Gründung 12 la voz: Stimme

### 20Minutos Noticias

Difícil

Antena 3 termina octubre cumpliendo dos años completos de liderazgo en un momento en el que no sólo las audiencias televisivas están más fragmentadas que nunca.

Página 2

### Clarín Noticias

Difícil

Terrorismo digital y tecnología informática

Página 3

### Ecos Guía

Difícil

Zaragoza: La quinta ciudad más grande de España.

Página 4

# Antena 3<sup>1</sup> cumple 2 años de liderazgo<sup>2</sup>: sus otras claves para el éxito (que no suelen destacarse<sup>3</sup>)

Antena 3 termina octubre cumpliendo dos años completos de liderazgo en un momento en el que no sólo las audiencias<sup>3</sup> televisivas están más fragmentadas que nunca.

Antena 3 termina octubre cumpliendo dos años completos de liderazgo en un momento en el que no sólo las audiencias<sup>3</sup> televisivas están más fragmentadas que nunca, también nuestra capacidad de recordar qué serie o programa ver en tiempos de sobreestimulación de imágenes. Asistimos a la "vida" en directo con tantos vídeos que nos sobresaltan desde nuestro teléfono móvil, vídeos que van y vienen. Y ahí está parte del éxito de Antena 3: su proyecto ha sido fruto de pacientes apuestas de largo recorrido.

Consumimos con tanta celeridad<sup>5</sup> que no damos margen ni a la memoria. Pero la cadena de Atresmedia ha marcado citas en los hábitos diarios del espectador. Su programación se construye con un orden contundente<sup>6</sup> de ejes<sup>7</sup> sembrados durante años. Al mediodía, la cocina de compañía de Karlos Arguiñano y, después, el juego distendido de La Ruleta de La Suerte que dan paso<sup>9</sup> a Antena 3 Noticias. Por la noche, *El Hormiguero* que viene del informativo que, a su vez, arrastra el éxito del gran formato killer del canal, *Pasapalabra*, con su roscó<sup>10</sup> que nunca falla a las 9 de la noche. Una prueba épica, breve<sup>11</sup> y empática que se repite siempre a la misma hora. Crucial<sup>12</sup>, el canal establece rutinas de la mano de la costumbre del espectador.

Mientras Telecinco se empezó a desordenar jugando a una programación estirando<sup>13</sup> el chicle<sup>14</sup> del reality show que apuntalaba su parrilla (aunque, a la vez, la hacían monótona cuando nos quedamos confinados en casa por una pandemia), Antena 3 aguantó<sup>15</sup> su apuesta por diversos tipos de espacios de entretenimiento<sup>16</sup> con cierta elaboración visual que distingue a la tele clásica de la tele viral de las redes sociales. Porque ahora las redes sociales también acompañan con su propio reality grabado con la naturalidad a golpe de móvil y la televisión necesita diferenciarse en la manufactura creativa de sus contenidos<sup>17</sup>. En buscar ese plus de confección queda mucho por explorar: aprendiendo de nuestro ingenioso pasado audiovisual sin caer en la trampa<sup>18</sup> del abrumador presente de multipantallas que nos hace creer que tenemos mucha pluralidad de contenidos y, quizá, deglutimos y olvidamos todo el rato lo mismo. Hoy, la capacidad de elección es más una percepción que una realidad.

En este marco, el otro y silencioso atino<sup>19</sup> de Antena 3 ha sido cuidar su línea editorial visual. Es el canal con mejor estética. Su continuidad, promociones, iluminación y escenografías transmiten modernidad y calidez<sup>20</sup>. Otros canales han ido perdiendo imagen de marca porque no consideraron que fuera lo más relevante. Cuando la tele también es ensoñación. Y Antena 3 ha seguido mimando su sello propio. Sus platós, aunque se reutilicen<sup>21</sup> para multitud de programas, no se ven desgastados. Transmiten amplitud, brillo y hogar. Todos se parecen entre sí, pero siempre buscando incorporar ciertas singularidades teatrales para que la cadena no parezca repetitiva dentro de su carácter unitario con el que se distingue de rivales. Antena 3 es visualmente bonita de ver. Es reconocible y entra por los ojos, lo que invita a quedarse en su sintonía. Pero no debe quedarse dormida en los laureles. Por ejemplo, necesita fortalecer<sup>22</sup> el fin de semana, que en sábado y domingo no parezca una cadena temática de TDT.

La tele desde que se inventó la tele jamás ha dejado de cambiar para no quedarse atrás de su sociedad. Ahora tampoco puede quedarse parada, a pesar de que es más complicado pillar<sup>23</sup> la sensibilidad de la audiencia porque todo avanza<sup>24</sup> más veloz<sup>25</sup>. Nos arrastra la riada del caudal de imágenes al que nos enfrentamos cada día, que es apabullante<sup>26</sup>. Sin embargo, el éxito de la televisión en España siempre ha ido unido a la habilidad de captar<sup>27</sup> nuestra identidad próxima. Mejor aún si es a través de la ilusión de la mirada joven, esa que se cree que puede cambiar el mundo. Antena 3 lo ha hecho de *Farmacia de Guardia* a *Física o Química*. También con *Tu cara me suena* o *Pasapalabra*, gracias a esos concursantes que podrían ser de cualquiera de los bloques de pisos de un país de barrios. En ese punto artesanal de abrazar<sup>28</sup> cómo somos en una oferta audiovisual tan globalizada está el porvenir de la tele que algunos dan por perdida. Aunque sigue siendo el gran medio de masas en directo, que nos conecta con el mundo y con nosotros mismos. Que nos hace sentirnos reconocidos. Al menos, cuando nos descubre creyendo en la curiosidad<sup>29</sup> y no sólo nos intenta engatusar<sup>30</sup> calcando<sup>31</sup> clichés.

Teran, Borja, 20Minutos, 30-10-2023, Online: <https://www.20minutos.es/television/antena-3-cumple-2-anos-liderazgo-sus-otras-claves-para-exito-que-no-suelen-destacarse-5185672/> [30-10-2023].

- 1 **Antena 3**: Es un canal de televisión español.
- 2 **el liderazgo**: Führung
- 3 **destacar**: hervorheben
- 4 **la audiencia**: Publikum / Zuschauer
- 5 **la celeridad**: Schnelligkeit
- 6 **contundente**: durchschlagend
- 7 **el eje**: Achse
- 8 **sembrar**: sähen
- 9 **dar paso**: Platz machen
- 10 **el roscó**: Kreisel
- 11 **breve**: schnell
- 12 **crucial**: entscheidend
- 13 **estirar**: ziehen
- 14 **el chicle**: Kaugummi
- 15 **aguantar**: halten, festhalten
- 16 **el entretenimiento**: Unterhaltung
- 17 **el contenido**: Inhalt
- 18 **la trampa**: Falle
- 19 **atinar**: ertasten
- 20 **la calidez**: Wärme
- 21 **reutilizar**: wiederbenutzen
- 22 **fortalecer**: stärken
- 23 **pillar**: erwischen
- 24 **avanzar**: voranschreiten
- 25 **veloz**: schnell
- 26 **apabullante**: überwältigend
- 27 **captar**: einfangen
- 28 **abrazar**: umarmen
- 29 **la curiosidad**: Neugier
- 30 **engatusar**: umgarnen
- 31 **calcar**: nachahmen



Pablo Motos, en 'El Hormiguero' / ATRESMEDIA

## La dieta mediterránea no existe

Dicen algunos que la dieta mediterránea está en peligro<sup>1</sup>, pero en realidad nunca existió. Es un mito reciente creado por médicos norteamericanos para señalar una pauta nutricional rica y saludable basada en mucha verdura, legumbres<sup>2</sup> y fruta. Es verdad que la dieta española se parecía bastante, pero en los últimos años el guiso de patatas<sup>3</sup> con carne ha trasmutado en carne con patatas y el cocido lleva más sacramentos que garbanzos<sup>4</sup>.

No podemos echarle la culpa<sup>5</sup> al cocinero porque prácticamente ya no existe, hemos caído en la trampa de la industria alimentaria y en nuestro menú cada día hay más platos preparados y ultraprocesados, menos cazuelas y cucharas<sup>6</sup>. Muchas veces ni eso, abonados a comer en restaurantes donde reinan los productos industriales de quinta gama y las cocinas se limitan a plancha, microondas y freidora. ¿En qué momento se nos olvidó comer bien?

Conozco la justificación. No tenemos tiempo para ir a la compra, cocinar, preparar la mesa. Pero eso sí, nos sobra tiempo para hacer maratones de series durante horas, aderezados con comida basura<sup>7</sup> a domicilio. Las consecuencias de este cambio son terribles. Junto con Grecia e Italia, España tiene los mayores índices de obesidad<sup>8</sup> de Europa, frente a cifras mucho más bajas en los países del norte. ¡Toma dieta mediterránea!

Siempre recordaré los platos de mi abuela y algunos, no muchos, de mi madre. ¿Qué sabores recordarán nuestros hijos? Las pizzas y hamburguesas pedidas por internet. Deberíamos tomarnos más en serio la comida, ya sea mediterránea o atlántica, porque detrás de ella hay salud para todos. Y si optamos por productos locales y de cercanía no procesados también lograremos mucha salud para el mundo rural, que falta le hace. Y mucho futuro.

Palacios, César-Javier, 20Minutos, 31-10-2023, Online: <https://www.20minutos.es/noticia/5186070/0/cesar-javier-palacios-dieta-mediterranea-no-existe/> [31-10-2023].

- 1 **estar en peligro**: in Gefahr sein
- 2 **el legumbre**: Hülsenfrucht
- 3 **el guiso de patatas**: Kartoffeleintopf
- 4 **el garbanzo**: Erbse
- 5 **echar la culpa a alguien**: jm die Schuld geben
- 6 **la cuchara**: Gabel
- 7 **la comida basura**: Fast Food
- 8 **la obesidad**: Übergewicht

## Cambio de hora

No importa si el sábado a las 3.00 dieron las 2.00 ni si pudimos dormir una hora más o si ahora amanecerá y anoecerá antes. Lo único que importa es que, a pesar de estos ajustes, el tiempo avanza para todos.

Virginia Garzón de Albiol, autora de *Un tesoro en el olvido*, reflexiona sobre ello de este modo: "Cuando era pequeña pensaba que el tiempo avanzaba muy despacio. Después, con la rebeldía adolescente, quería alcanzar rápido la mayoría de edad para así ser dueña de mis propias decisiones. Ahora, sin embargo, siento que el tiempo vuela y me gustaría poder ralentizar las agujas del reloj. La vida avanza implacable hacia un destino común a todos. Común en cuanto al desenlace, pero no en cuanto al trayecto. En lo que a oportunidades se refiere, yo he tenido una vida fácil. Y de la conciencia de mi suerte surgió enseguida la necesidad de construir un mundo distinto".

Guiada por esa conciencia, Virginia vive involucrada en varias causas sociales y, hace unos años, decidió hacer un testamento solidario para seguir apoyándolas en el futuro. "La muerte física no tiene por qué suponer la de nuestras creencias", razona.

En España, en 2022 y según datos de 22 organizaciones no lucrativas, las donaciones a través de las herencias supusieron a las entidades no lucrativas unos ingresos de 41 millones de euros, un 21% más que el año anterior. Estos legados solidarios hacen posible la labor de las organizaciones y permiten a personas concienciadas como Virginia proyectar su apoyo en el futuro. ¿Por qué? Ella lo tiene claro: "Porque queremos un mundo mejor. Hoy, mañana y siempre".

# Terrorismo digital y tecnología informática

*Hamas utiliza por primera vez utiliza el recurso tecnológico como un arma<sup>1</sup>, desplegando<sup>2</sup> amenazas y hostigamiento<sup>3</sup> que implica bombardeos sobre la población que se coordinan con el hackeo a pantallas<sup>4</sup> digitales, para proyectar contenido pro-Hamás en las calles de Tel Aviv durante unos minutos.*

Desde el sábado 7 de octubre más de cien sitios web en Israel fueron dañados o fuera de servicio. La crisis luego del atentado continúa y grupos organizados de hacktivistas, ciberdelincuentes<sup>5</sup> y terroristas digitales lanzan ataques para afectar el humor social, generar terror, lacerar<sup>6</sup> la confianza de los ciudadanos con demostraciones de odio contra la democracia y la vida.

Los ataques incluyen la app de alerta temprana que advierte<sup>7</sup> a los israelíes sobre el lanzamiento de cohetes<sup>8</sup>, con operaciones de bandera falsa y fake news. En simultáneo, sorprende la no cancelación en redes sociales y plataformas de las expresiones antisemitas, y el llamado por parte Hamas a atacar contra objetivos judeo-israelíes, la democracia y la vida misma. La intransigencia y pasividad en este aspecto parece incólume ante el reclamo de moderación y regulación.

La preservación del anonimato en Darkweb y ahora en Telegram fue una herramienta<sup>9</sup> indispensable para la ejecución de actividades delictivas. El vulgo y el mito sostienen la probabilidad de que estos recursos funcionen como zona liberada para que unidades de contrainteligencia operen libremente. La situación adquiere ribetes extraordinarios, tratándose precisamente de Israel, potencia en cuestiones de seguridad.

Cientos de civiles asesinados<sup>10</sup> y 200 personas secuestradas<sup>11</sup> de 41 nacionalidades diferentes, habla de la gravedad de la situación. Por primera vez utiliza el recurso tecnológico como un arma, desplegando amenazas y hostigamiento que implica bombardeos sobre la población que se coordinan con el hackeo a pantallas digitales, para proyectar contenido pro-Hamás en las calles de Tel Aviv durante unos minutos.

Los ataques han implicado desfiguración y alteración de sitios web o ataques de denegación de servicio para provocar caída de servidores<sup>12</sup>, todos ellos más cerca de la pirócnica propagandística típica y afortunadamente- sin daños<sup>13</sup> relevantes. Sin embargo, los intentos de afectación sobre la infraestructura crítica continúan, y las

amenazas y hostigamientos sobre servicios clave como la provisión de agua podrían ser una realidad. CiberTerroristas que apoyan a Hamás e Irán declaran abiertamente incrementar<sup>14</sup> los ciberataques y las acciones de manipulación de información alrededor del mundo y contra Israel. La motivación tiene más que ver con crear miedo<sup>15</sup>, terror, afectar la moral y la confianza, que con un daño significativo, en consonancia con el método que los nazis emplearon a manos de su ministro de propaganda en la Segunda Guerra mundial.

Organizaciones, Agencias de seguridad, Gobiernos y miembros del mercado coinciden con que el Ministerio de Inteligencia y Seguridad de Irán (MOIS) está detrás del Grupo "OilRig", que desde 2021 y 2022 utilizó una amplia gama de herramientas para realizar ataques contra organizaciones israelíes. Las acciones de ciberinteligencia y la preparación del atentado del 7/10 podría retrotraerse a un par de años atrás, cuando sendas campañas implicaron el uso de dos backdoors, para recopilar información confidencial y credenciales de acceso de Windows.

La banda "Storm-0133", también asociada con el MOIS, apunta a agencias y empresas del gobierno local israelí que prestan servicios a las industrias de defensa, recursos humanos, salud y atención médica. Instalando señuelos<sup>16</sup> de phishing, descargando malware y recopilando información, luego utilizados para recopilar credenciales de acceso, cookies e historial de los navegadores, como también perfiles de administración y superusuarios.

En estos días, la tecnología informática es empleada como un arma virtual, con el propósito de mellar psicológicamente, hostigar, desinformar y confundir al enemigo<sup>17</sup>, que en este caso es empuñada<sup>18</sup> por una nueva categoría de agresores: terroristas.

Zurdo, Gabriel: Clarín, 31-10-2023. Online: [https://www.clarin.com/opinion/terrorismo-digital-tecnologia-informatica\\_0\\_9p93E5uRpt.html](https://www.clarin.com/opinion/terrorismo-digital-tecnologia-informatica_0_9p93E5uRpt.html) [31-10-2023].

1 <b>el arma:</b> Waffe	2 <b>desplegar:</b> öffnen, entfalten	3 <b>el hostigamiento:</b> Belästigung	4 <b>la pantalla:</b> Bildschirm
5 <b>la delincuencia:</b> Verbrechen	6 <b>lacerar:</b> verletzen	7 <b>advertir:</b> warnen	8 <b>el cohete:</b> Rakete
9 <b>la heramienta:</b> Werkzeug	10 <b>el asesinado:</b> der Ermordete	11 <b>el secuestrados:</b> der Entführte / Geisel	12 <b>la caída:</b> aquí Absturz
13 <b>el daño:</b> Schaden	14 <b>incrementar:</b> erhöhen	15 <b>el miedo:</b> Angst	16 <b>el señuel:</b> Lockvogel
17 <b>el enemigo:</b> Feind	18 <b>empuñar:</b> ergreifen		

# Octubres que marcaron nuestra historia

*No es casual la atracción que suscita<sup>1</sup> en nuestros días la evocación<sup>2</sup> de momentos cruciales a través de documentales o libros que nos permiten introducirnos en ellos, revisitarlos o conocerlos<sup>3</sup> de otro modo, o por primera vez.*

¿Cuántos años deben pasar para que la política contemporánea se convierta en pasado histórico? Pregunta que concita un debate nunca saldado entre los historiadores y que nos interpela a quienes hemos vivido momentos, etapas, acontecimientos que nos cansamos de catalogar como "históricos".

A veces son las décadas, o las presidencias, o los contextos internacionales los que van demarcando hitos<sup>4</sup> en esa línea de tiempo. A veces esos factores confluyen en un mismo momento.

La democracia de masas llega a la Argentina en pleno desarrollo de la primera guerra mundial. El peronismo, apenas saliendo el mundo de la Segunda Gran Guerra. La guerra de las Malvinas y la recuperación de la democracia en Argentina y América latina, en los estertores de la Guerra Fría. El menemismo y el kirchnerismo, en otras curvas de la historia: la globalización y la multipolaridad.

Y no es casual la atracción que suscita en la actualidad la evocación de esos momentos cruciales a través de documentales o de la publicación –o reedición- de libros que nos permiten introducirnos en ellos, revisitarlos o conocerlos de otro modo, o por primera vez.

Coinciden en este octubre en el que nos aprestamos a votar, cerrando un ciclo que da evidencias de agotamiento<sup>5</sup> e internándonos en otra etapa bajo fuertes signos de interrogación, dos fechas emblemáticas: la del 17 de octubre de 1945 y la del 30 de octubre de 1983.

Sobre la primera, se acaban de reeditar dos libros clásicos, el de Juan Carlos Torre, compilador junto a otros autores del volumen que lleva ese mismo título, y El 45, de Félix Luna (Sudamericana).

Y sobre las elecciones<sup>6</sup> que llevaron a la presidencia a Raúl Alfonsín y significaron la recuperación de la democracia, el libro de Rodrigo Estévez Andrade y Matías Méndez, Ahora Alfonsín (Planeta), propone una "historia íntima de la campaña<sup>7</sup> electoral que cambió la Argentina para siempre" (Planeta).

En el rubro documental, se está difundiendo por televisión y streaming Memoria para construir, donde José Ignacio López, el reconocido periodista que fue vocero<sup>8</sup> presidencial de Alfonsín, recorre los 40 años de democracia recordando algunos de sus hitos fundamentales, que lo tuvieron como testigo y protagonista, con testimonios e imágenes inéditas o poco conocidas.

Finalmente, en Soltando pájaros, una forma de contar una historia (Libella), Atilio Blea nos comparte un abordaje multidimensional y polifónico de la historia argentina siguiendo el recorrido del programa de radio semanal que conduce desde hace veinte años.

En este libro, el historiador y periodista muestra la producción historiográfica de los cientos de figuras de la academia, el periodismo y la cultura que pasaron por Soltando Pájaros, interroga a sus interlocutores, reflexiona como cronista y testigo de una época y destaca los debates intelectuales vigentes que enseñan las distintas miradas sobre nuestro pasado.

Así se van hilvanando la construcción siempre inacabada de la nación y las rutas biográficas de sus protagonistas, el liberalismo y el revisionismo, la inserción internacional y los modelos de desarrollo, el endeudamiento, las guerras, los movimientos sociales y fuerzas políticas, el peronismo y sus interpretaciones, las transformaciones culturales... Y los tiempos más recientes de una democracia en construcción, con sus grandes sueños y conquistas, sus yerros y frustraciones, promesas incumplidas y deudas pendientes, que basculan entre pasado y presente buscando disipar las nebulosas y acometer las incertidumbres del futuro sin perder la memoria.

Bosoer, Fabian: Clarín, 20-10-2023. Online: [https://www.clarin.com/opinion/octubres-marcaron-historia\\_0\\_AuPfcO8XeI.html#google\\_vignette](https://www.clarin.com/opinion/octubres-marcaron-historia_0_AuPfcO8XeI.html#google_vignette) [31-10-2023].

1 <b>sucitar:</b> auslösen, (er)wecken	2 <b>la evocación:</b> Erinnerung	3 <b>conocer:</b> kennen, kennenlernen	4 <b>el hito:</b> Meilenstein
5 <b>el agotamiento:</b> Erschöpfung	6 <b>la elección:</b> Wahl	7 <b>la campaña:</b> Kampagne	8 <b>el vocero:</b> Sprecher

# Zaragoza: Cruce de caminos<sup>1</sup>

*En la quinta ciudad más grande de España, conocemos el estilo mudéjar, que combina tradiciones moriscas y cristianas, y la tradición cristiana. Visitamos la Basílica del Pilar, la mayor iglesia barroca de España, y seguimos los pasos del mayor artista aragonés: Francisco de Goya.*

Entre todas las grandes capitales de España, quizá sea Zaragoza la más desconocida para el viajero. La histórica capital del reino de Aragón es hoy en día la quinta ciudad de España en número de habitantes y uno de sus grandes centros industriales y comerciales. Aquí se encuentra, por ejemplo, el mayor centro comercial de toda España, Puerto Venecia.

Zaragoza es un cruce de caminos, está un poco alejada de todo, a 300 kilómetros de Madrid, de Barcelona, del País Vasco, o de Toulouse. En tiempos recientes, la ciudad cobró relevancia<sup>2</sup> por la celebración de la Expo 2008: "Agua y Desarrollo Sostenible", una cita que transformó la ciudad, y que ha dejado, por ejemplo, el Parque del Agua "Luis Buñuel", de 120 hectáreas, junto al recinto de la Expo<sup>3</sup>, con edificios vanguardistas y futuristas como la Torre del Agua, el Palacio de Congresos, la Ciudad de la Justicia, el Parque Empresarial, que durante la feria fueron los pabellones de las comunidades autónomas y los países visitantes.

Habíamos estado la última vez en Zaragoza un año antes de la Expo, y pudimos constatar la ilusión con la que la ciudad se volcaba con<sup>4</sup> los preparativos de la gran cita.

Ahora hemos vuelto para descubrir durante unos días el rico patrimonio histórico y cultural de esta gran capital, conocida sobre todo por la Basílica del Pilar, el mayor templo barroco de España, pero que ofrece muchísimo más.

## Caesaraugusta

Estamos en el Puente de Piedra sobre el río Ebro, enfrente del símbolo de la ciudad, la Basílica del Pilar. Aquí ya se encontraba en la época romana un puente destruido en el siglo IX, mientras que el puente actual es del siglo XV. El Ebro le dio el nombre a Iberia. Los romanos fundaron aquí en el año 14 a. C. -ya hablamos de Hispania-Caesaraugusta, en honor<sup>5</sup> al emperador<sup>6</sup> César Augusto.

Respiramos, pues, dos mil años de historia. Caesaraugusta durante la dominación árabe entre 714 y 1118 se llamó Saraqusta. Podemos revivir<sup>7</sup> el pasado romano en la "Ruta de Caesaraugusta", que comprende el Museo del Foro, el Museo del Puerto fluvial<sup>8</sup>, el Museo de las Termas y el Museo del Teatro. En 1972 se hallaron en el mismo centro de la ciudad las ruinas del Teatro romano, uno de los más grandes de Hispania, con sus 6000 plazas.

## Encuentro de culturas

Del Puente de Piedra nos vamos a otro lugar que ilustra lo que significa esta ciudad. Nos referimos a la fachada mudéjar de la Catedral del Salvador, o La Seo. Sobre la antigua mezquita mayor<sup>9</sup> empezaron sus obras en

1119. Los artistas islámicos no podían crear nada permanente, porque lo único permanente es Dios, o sea, Allah. ¿Cómo construir entonces? Ofreciendo esquinas y espacios a los rayos del sol, de manera que la fachada nunca se ve igual, dependiendo de la hora del día, y por lo tanto de la radiación solar<sup>11</sup>. Este juego de luces y sombras en la fachada, con su decoración de ladrillo y azulejos, es bellissimo. Otro ejemplo del mudéjar es el Palacio de la Aljafería -el nombre proviene de su constructor Abu Yafar al-Muqtadir (1046-1082)-, el palacio árabe más al norte de Europa. Hace que nos sintamos un poco como en la Alhambra, un trocito de Andalucía en Aragón. El palacio empezó a construirse en la última fase del periodo de dominación musulmana, antes de ser conquistada por las tropas de Alfonso I el Batallador<sup>12</sup>, en 1118, cuando pasó a ser la residencia de los reyes cristianos de Aragón. También fue el palacio de los Reyes Católicos en 1492. Desde 1987 es sede del Parlamento regional de Aragón. Un detalle curioso -no solo para los amantes de la ópera- es que una de sus torres es el escenario de la ópera Il trovatore (El trovador) de Giuseppe Verdi (1853), basada en la obra teatral romántica homónima de Antonio García Gutiérrez, de 1836.



## El mayor templo barroco de España

Zaragoza fue la primera ciudad del mundo en tener dos catedrales. En realidad, podríamos hablar incluso de tres catedrales si incluimos la iglesia de San Pablo, con su fantástica torre mudéjar de 66 metros de altura.

La primera fue La Seo, desde principios del siglo XII tras la reconquista de la árabe Saraqusta; y la segunda, la Basílica del Pilar, desde el siglo XVII. Las dos catedrales, además, están tan cerca que sus dos plazas parecen una sola.

Así llegamos de La Seo a la Basílica del Pilar, el símbolo de la ciudad. El Pilar es el mayor templo barroco de España, con sus once torres. La construcción que conocemos hoy comienza en 1681, pero no es hasta 1961 cuando se terminó la última torre. La Virgen del Pilar es la patrona de la ciudad, de España y de la Hispanidad. Según la leyenda, en el año 40 la Virgen María se apareció al apóstol Santiago en Caesaraugusta, y como testimonio dejó una columna<sup>13</sup> de jaspe, conocida como "el Pilar". La talla en madera<sup>14</sup> de la Virgen (hacia 1435)

mide 36,5 centímetros, y descansa sobre una columna de jaspe de 1,70 metros de altura. Todos los días, salvo los días 2, 12 y 20 de cada mes, la Virgen del Pilar lleva un manto<sup>15</sup> diferente. En la tienda de la basílica se pueden comprar lazos<sup>16</sup> en distintos colores que equivalen a la altura de la figura de la Virgen. Sea usted creyente<sup>17</sup> o no -o no lo sepa-, lo puede colocar en el espejo retrovisor de su coche. . Un servidor lo ha hecho así los últimos años, y créanme, el coche está como nuevo, ni un accidente (algún que otro rasguño<sup>18</sup> no cuenta).

## Las Fiestas del Pilar

Colón llegó a América el 12 de octubre de 1492, día del Pilar. En honor de la Virgen del Pilar se celebran las Fiestas del Pilar, la fiesta mayor de Zaragoza.

Los festejos duran unos diez días, y se celebran muchas actividades, entre conciertos, muestras, concursos, corridas de toros y las ofrendas de flores.

## Goya, testigo de la guerra

Durante la Guerra de la Independencia (1808-1814), la ciudad de Zaragoza fue asediada dos veces por las tropas francesas (entre 1808 y 1809). La resistencia de la población ha marcado profundamente a la ciudad, hasta el punto que su avenida central se llama Paseo de la Independencia, y también existe la Plaza de los Sitios, una de las más grandes. Zaragoza disminuyó en esta época de 55 000 habitantes a 12 000. Por cierto, la palabra "guerrilla" tiene su origen en la Guerra de la Independencia.

Uno de los testigos de excepción de los sitios fue el pintor Francisco de Goya, nacido en Fuendetodos (a 45 kilómetros de Zaragoza) en 1746. Goya había pasado su infancia<sup>19</sup> en Zaragoza, y recibió aquí algunos de sus primeros encargos, como el fresco La adoración del nombre de Dios, en la Basílica del Pilar (1771).

Está documentada su presencia en la ciudad entre los dos sitios a finales de 1808. Los horrores y la destrucción que vio inspiraron algunos de los Desastres de la guerra, por ejemplo, el número 7, "¡Qué valor!", en el que una mujer dispara<sup>20</sup> un cañón, que se ha identificado con la heroína Agustina de Aragón. Podemos verlo en el Museo Goya (Espoz y Mina 23, museogoya.ibercaja.es), el único museo que expone las seis series completas de todos los grabados del pintor desde 1778 hasta 1825: Copias de Velázquez (1778), Caprichos (1799), Desastres de la guerra (1810-1815), Tauromaquia (1816), Disparates (1816-1820) y Toros de Burdeos (1824-1825). Además, se exponen otros quince cuadros de Goya. El museo se encuentra en un edificio renacentista del siglo XVI. Abrió sus puertas en 1979 y fue reformado en 2015. No puede faltar en nuestra visita a Zaragoza. Nuestro viaje termina en el Pabellón Puente, una de las atracciones de la Expo de 2008, obra de la arquitecta británica de origen iraní Zaha Hadid (1950-2016). Si el Puente de Piedra es uno de los símbolos de la Zaragoza histórica, el Pabellón Puente es, sin duda<sup>21</sup>, uno de los símbolos de la ciudad contemporánea y orientada al futuro. Fue uno de los iconos de la Expo 2008, y desde entonces alberga exposiciones temporales. Este año será un centro expositivo de las grandes empresas automovilísticas. Entre estos dos puentes sobre las aguas del Ebro hemos viajado por 2000 años de la historia de Zaragoza, ciudad de cultura, ciudad industrial, tal vez alejada<sup>22</sup> un poco de todo, que es precisamente lo que la hace única y muy merecedora de una visita

García Ober, Juan-Ramón (2019), *Ecos* 3/2019, pp. 26-30.

- 1 el cruce de caminos: Kreuzungspunkt
- 2 cobrar relevancia: Bedeutung erlangen
- 3 el recinto Expo: Expo-Gelände
- 4 volverse con: sich einsetzen für
- 5 en honor a: zu Ehren
- 6 el emperador: Kaiser
- 7 revivir: nacherleben
- 8 el puerto fluvial: Binnenhafen, Flusshafen
- 9 la mezquita mayor: Hauptmoschee
- 10 insultar: beleidigen
- 11 la radiación solar: Sonneneinstrahlung
- 12 el batallador: Kämpfer
- 13 la columna: Säule
- 14 la talla en madera: hölzerne Skulptur
- 15 el manto: Umhang
- 16 el lazo: Schleife
- 17 creyente: gläubig
- 18 el rasguño: Kratzer
- 19 la infancia: Kindheit
- 20 disparar: Schießen
- 21 sin duda: ohne Zweifel
- 22 alejar: entfernen